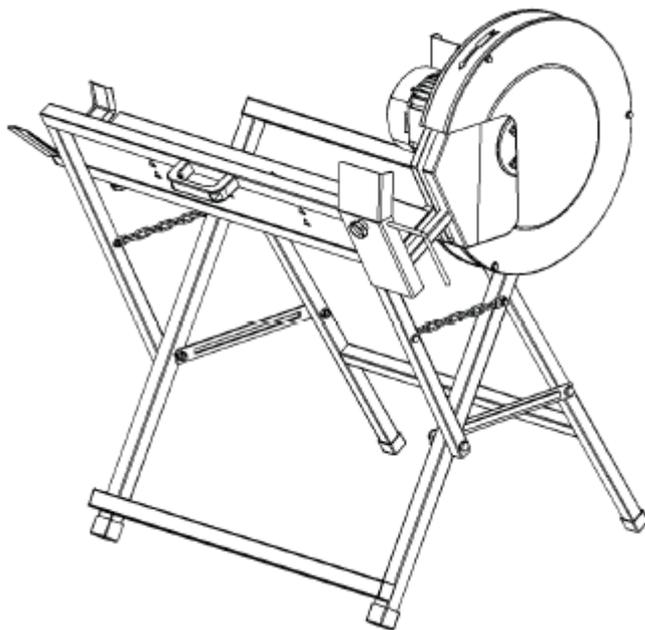




MANUEL D'INSTRUCTIONS



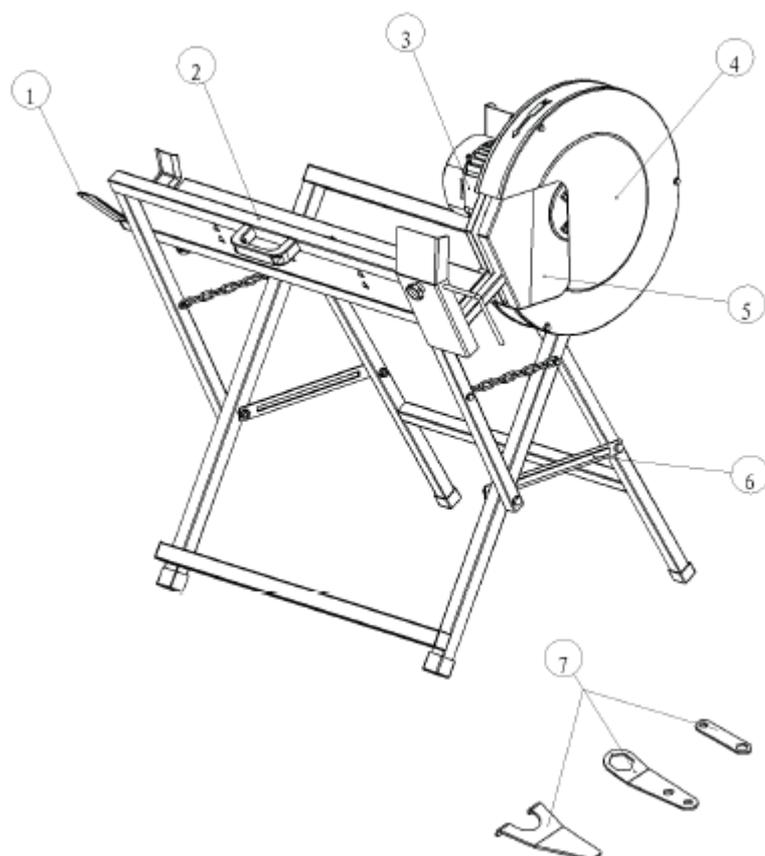
SCIE A BUCHES 405MM 2200W

MODELE OT1137



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser cette machine et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

1. Identification des pièces (livraison normale)



1. Support coulissant
2. Berceau d'avancée
3. Moteur
4. Protège-lame
5. Lame de scie
6. Pied support
7. Clé (3 X 1)

2. Commencez par lire ces instructions !

Ces instructions ont été rédigées de façon à vous apprendre à vous servir de votre scie en toute sécurité. Nous vous indiquons ci-dessous comment traiter ces instructions :

- Lisez ces instructions avant toute utilisation. Accordez toute votre attention aux instructions relatives à la sécurité.
- Ces instructions sont destinées aux personnes ayant des connaissances techniques de base sur le fonctionnement des machines telles que celles décrites dans la présente. Si vous n'avez aucune expérience, nous vous recommandons vivement de prendre conseil auprès d'une personne expérimentée.

- Conservez tous les documents fournis avec cette machine pour vous y référer ultérieurement. Conservez vos preuves d'achat en cas de réclamations sous couvert de garantie.
- Si vous prêtez ou vendez cette machine, faites en sorte de bien remettre tous les documents concernant la machine.
- Le fabricant du matériel n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation.

Les informations figurant dans ces instructions sont repérées comme suit :



Danger !

Risque de dommage corporel ou de dommage au niveau de l'environnement.



Risque d'électrocution !

Risque de dommage corporel par électrocution.



Attention !

Risque de dommage matériel.



Note :

Informations supplémentaires.

3. Sécurité

3.1 Conditions spécifiques d'utilisation

Cette machine est uniquement destinée à la découpe de bois à brûler comme indiqué dans ces instructions.

Toute autre utilisation est déconseillée. Toute utilisation non spécifiée, les modifications apportées à la machine ou bien l'utilisation de pièces non testées et non approuvées par le fabricant du matériel peuvent entraîner des dommages imprévisibles !

Cette machine est conçue pour être utilisée par UNE SEULE personne. Les autres personnes doivent se tenir à une distance suffisante de la machine.

Respectez les dimensions acceptables de coupe de bûches (reportez-vous à « Spécifications techniques »).

Ne coupez jamais plusieurs pièces à la fois ni de paquets contenant plusieurs pièces individuelles. Il existe un risque de dommage corporel si des pièces individuelles se trouvent bloquées dans la lame. Ne coupez jamais de bûches contenant les éléments suivants :

- des cordes
- des ficelles
- des cordons
- des câbles
- des fils

Ne surchargez pas la machine. Utilisez-la uniquement dans la zone de puissance pour laquelle elle a été conçue (reportez-vous à « Spécifications techniques»).

Utilisez cette machine uniquement à l'extérieur.

3.2 Instructions générales relatives à la sécurité

Lorsque vous utilisez cette machine, respectez les instructions suivantes relatives à la sécurité, pour exclure le risque de dommage corporel ou de dommage matériel.

Veillez également respecter les instructions spéciales relatives à la sécurité dans les chapitres respectifs, le cas échéant, suivez les directives ou réglementations légales pour la prévention des accidents relatifs à l'utilisation de la scie circulaire.



Dangers d'ordre général

1. Soyez vigilant. Ayez conscience de ce que vous faites. Mettez-vous au travail sérieusement. Ne faites pas fonctionner la machine si vous êtes sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.
2. Tenez votre espace de travail bien ordonné, un espace de travail encombré favorise les accidents.
3. Débarrassez régulièrement la zone de travail des bûches coupées.
4. Évitez les mauvaises positions. Veillez à avoir une bonne assise et à conserver votre équilibre à tout moment.
5. Assurez-vous un bon environnement :
Veillez à un bon éclairage.

Ne faites pas fonctionner la machine près de liquides ou de gaz inflammables.
Cette machine ne doit être utilisée que par une personne connaissant bien les scies circulaires et tous les dangers associés à son utilisation.

Tenez les personnes se trouvant à proximité, en particulier les enfants, hors de la zone de danger. Les personnes de moins de 18 ans ne doivent utiliser cette machine que lors de leur formation professionnelle, sous le contrôle d'un instructeur.

Ne permettez pas à d'autres personnes de toucher la machine ou le câble électrique lors du fonctionnement.



Danger ! Risque d'électrocution !

Pour s'assurer que la machine résiste aux intempéries, avant toute utilisation, vérifiez que l'interrupteur, le câble électrique ou la prise ne sont pas endommagés (absence de fissures, etc.).
N'utilisez pas le câble électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.



Risque de dommage corporel et d'écrasement par des pièces mobiles !

N'utilisez pas la machine sans que les protections soient installées.

Tenez-vous à distance suffisante des éléments entraînés lorsque vous faites fonctionner la machine.

Vérifiez que la machine est débranchée de l'alimentation électrique avant tout entretien.

Vérifiez que lorsque vous la mettez en marche (par ex. après l'entretien) aucun outil ni autre pièce détachée n'est restée sur la machine.

Eteignez la machine si vous ne l'utilisez pas.



Danger généré par la modification de la machine ou l'utilisation de pièces non testées ni approuvées par le fabricant du matériel !

N'utilisez que des pièces approuvées par le fabricant du matériel. Ceci s'applique en particulier :

- à la lame de scie (reportez-vous à « Spécifications techniques»)
- aux dispositifs de sécurité (reportez-vous à « Liste de pièces détachées»)

Ne changez pas les pièces.



Danger généré par des défauts mécaniques !

Maintenez la machine et les accessoires en bon état. Suivez les instructions de maintenance.

Avant toute utilisation, contrôlez la machine pour repérer tout dommage éventuel : avant de faire fonctionner la machine, le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité, des protections ou des pièces légèrement endommagées doit être vérifié tel que spécifié. Vérifiez que toutes les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas. Toutes les pièces doivent être correctement installées et respecter toutes les conditions nécessaires au bon fonctionnement de la machine.

Les dispositifs ou les pièces de protection endommagés doivent être réparés ou remplacés par un spécialiste qualifié. Faites réparer les interrupteurs endommagés par un centre d'entretien. N'utilisez pas cette machine si l'interrupteur de marche / arrêt ne fonctionne pas.

Les poignées ne doivent pas comporter d'huile, de graisse ou de résine.

3.3 Dispositifs de sécurité

Protection du moteur

La protection du moteur électronique arrête le moteur en cas de détection de surintensité, si le moteur est verrouillé (par exemple avec un coincement de lame de scie).

Relais à tension nulle

Le relais à tension nulle empêche la machine de démarrer lorsque l'alimentation est rétablie après une panne de courant.

Frein moteur

Le frein moteur freine les lames de scie après mise à l'arrêt de la machine. Avec un frein moteur intact, la lame de scie ne doit pas continuer à fonctionner plus de 10 secondes après l'arrêt.

Berceau d'avancée

Le berceau d'avancée permet une avancée en toute sécurité des bûches à couper. Lorsque le berceau d'avancée est relâché, il doit revenir automatiquement à sa position de départ.

Protège-lame

Lors du fonctionnement, le protège-lame doit toujours être installé. Il ne doit pas présenter de signes d'endommagement.

3.4 Symboles d'avertissement

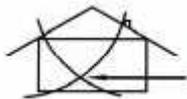


Danger!

Ne pas tenir compte de l'avertissement suivant peut entraîner de graves dommages corporels ou matériels.



Portez une protection auditive.



N'utilisez cette machine qu'en extérieur.

4. Caractéristiques spéciales du produit

- Construction robuste, en acier soudé avec revêtement par pulvérisation pour une résistance maximale à la torsion à faible poids.
- Moteur asynchrone monophasé puissant.

5. Installation de la machine

5.1 Déballage



Danger!

Danger généré par des pièces manquantes !

Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner de graves dommages corporels, montez toutes les pièces de votre machine avant de la brancher sur le secteur. Cette machine ne doit jamais être branchée à l'alimentation électrique lorsque vous montez des pièces, faites des ajustements ou réalisez l'installation.

Retirez soigneusement toutes les pièces du carton et placez la machine sur une surface de niveau. Contrôlez chaque pièce par rapport à la liste de pièces détachées.

Si des pièces manquent, ne faites pas fonctionner la machine tant que les pièces ne sont pas remplacées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves dommages corporels.

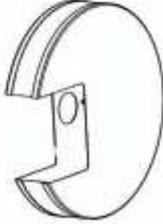
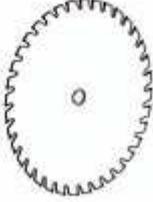
Ne jetez pas les matériaux de conditionnement tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté la machine, identifié toutes les pièces et pu faire fonctionner cette machine de façon satisfaisante.



Note :

Si des pièces sont endommagées ou manquent, ne tentez pas de brancher le fil électrique ni de tourner l'interrupteur sur marche tant que vous n'avez pas installé correctement les pièces manquantes.

5.2 Liste de pièces détachées

			
A. Supporting leg (B) with motor 1pc		B. Supporting leg (A) with feed rocker 1pc	
			
C. Sliding support 1pc		D. Inner flange 1pc	E. Outer flange 1pc
			
F. Blade guard 1pc	F. Blade 1pc	G. Parts plastic bag for spanners	H. Parts plastic bag for screws, bolts, nuts, washers and etc.

- A. Pied support (B) avec moteur (1 pièce)
- B. Pied support (A) avec berceau d'avancée (1 pièce)
- C. Support coulissant (1 pièce)
- D. Flasque intérieur (1 pièce)
- E. Flasque extérieur (1 pièce)
- F. Protège-lame (1 pièce)
- F. Lame (1 pièce)
- G. Sachet plastique pour clés
- H. Sachet plastique pour vis, boulons, écrous, rondelles etc.

G. Sachet plastique pour clés contenant 3 clés pour changer la lame de scie

H. Sachet plastique pour vis, boulons, écrous, rondelles etc. contenant :

N° de pièce	Description	Quantité	N° de pièce	Description	Quantité
5	Boulon M8 X 70	2 pièces	7	Ecrou de blocage M8	5 pièces
22	Boulon M8 X 16	2 pièces	36	Poignée plastique	1 pièce
16	Boulon M6 X 75	3 pièces	38	Bouton de blocage M6 X 27	1 pièce
25	Vis M4 X 55	4 pièces	34	Bouton de blocage M6 X 16	1 pièce
33	Boulon M8 X 45	1 pièce	12	Rondelle plate ø 6	4 pièces
6	Rondelle plate ø8	10 pièces	30	Ecrou de blocage M6	2 pièces
12	Rondelle plate ø6	6 pièces	37	Vis M6 x 20	2 pièces
30	Ecrou de blocage M6	3 pièces			

I. 1 Manuel d'instructions ne figurant pas sur le schéma.

5.3 Connexion au réseau



Danger ! Haute tension

N'utilisez la machine qu'avec une source d'énergie correspondant aux exigences suivantes (reportez-vous également aux « Spécifications techniques »):

- Prises avec conducteur neutre, correctement installées, mises à la terre et testées.
- Tension et fréquence du réseau électrique doivent être conformes aux données figurant sur la plaque d'identification de la machine.
- Protection de fusible par interrupteur différentiel (RCD) de 30 mA de sensibilité de courant de défaut.
- Impédance de système Z_{max} . au point de connexion (branchement) 0,35 Ohm maximum.

Note :

Prenez contact avec votre service d'électricité local ou un électricien si vous avez des doutes quant à la conformité de votre installation.

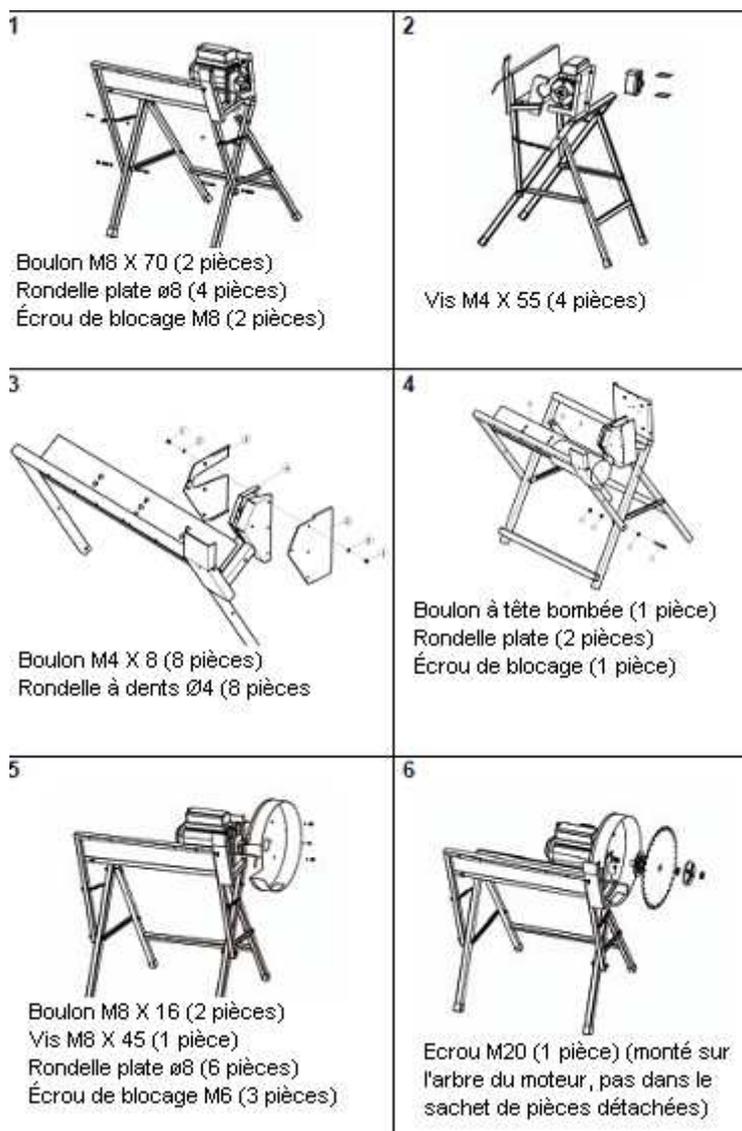
Placez le câble électrique de façon à ce qu'il ne gêne pas votre travail et qu'il ne soit pas endommagé.

Protégez le câble électrique de la chaleur, des liquides agressifs et des arêtes vives.

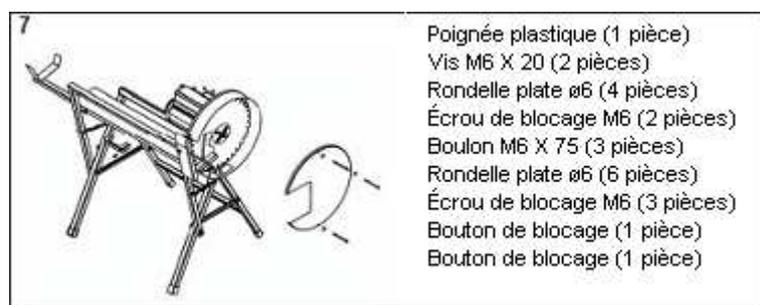
Utilisez exclusivement un câble en caoutchouc de taille suffisante comme rallonge.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher.

5.4 Installation de la machine



4 Note : Le berceau d'avancée doit automatiquement revenir en position de départ, ne serrez donc pas trop le boulon à tête bombée.



6. Fonctionnement

Veillez prendre note des consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser la machine !

Conformez-vous toujours aux instructions relatives à la sécurité figurant au début du présent manuel !



Danger généré par les défauts mécaniques !

Avant de commencer à travailler, vérifiez que les éléments suivants sont en bon état de fonctionnement :

1. Lame de scie (est-elle fermement montée ? non endommagée ? affûtée ? est-elle à distance suffisante des autres pièces ?)
2. Protège-lame (est-il en bon état ? à une distance suffisante de la lame de scie ?)
3. Berceau d'avancée (il doit automatiquement revenir à sa position de départ)
4. Câble électrique, fiche du câble électrique et interrupteur (s'ils sont endommagés, ces éléments doivent être remplacés par un électricien qualifié)
5. Frein moteur (après commutation sur arrêt, la lame de la scie doit fonctionner au maximum 10 secondes.)



Risque de lésion en inhalant de la sciure !

La sciure de certaines espèces (par ex. chêne, hêtre, frêne) peut être à l'origine de cancer si elle est inhalée :

1. Travaillez uniquement en extérieur.
2. Lorsque vous travaillez, veillez à ce que le minimum de sciure se répande dans l'environnement.
3. Retirez les dépôts de sciure dans la zone de travail (pas de soufflerie !).
4. Note : la conception de cette machine est basée sur la vitesse de transport de l'air extrait dans la conduite de 20 ms^{-1} pour les copeaux secs et de 28 ms^{-1} pour les copeaux humides (teneur en humidité de 18 % ou plus).



Danger généré par un équipement de protection individuelle insuffisant !

1. Portez des vêtements de travail adaptés, vous protégeant de la chute de bûches
2. Portez une protection sur vos cheveux.
3. Portez des lunettes de sécurité.
4. Portez un masque antipoussières
5. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.
6. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ou de vos vêtements ne se retrouve happée par les éléments en rotation (ne portez pas de cravate, ni de vêtements amples, enfermez vos cheveux dans une charlotte).



Risque de dommage corporel et d'écrasement par les pièces mobiles !

1. Ne faites pas fonctionner la machine sans que les protections soient installées.
2. Conservez une distance suffisante par rapport aux éléments entraînés lorsque vous utilisez l'outil électrique.
3. Ne retirez pas les petites découpes, éclis etc. de la lame de scie en rotation, à la main.
4. Utilisez toujours le berceau d'avancée pour amener les bûches à la coupe.
5. Tenez toujours le berceau d'avancée des deux mains au niveau de la poignée.
6. Prenez une position adéquate :
 - A l'avant de la scie
 - Devant la scie
 - En décalage par rapport à la ligne de coupe
7. Après chaque coupe, le berceau d'avancée doit revenir complètement à sa position de départ.

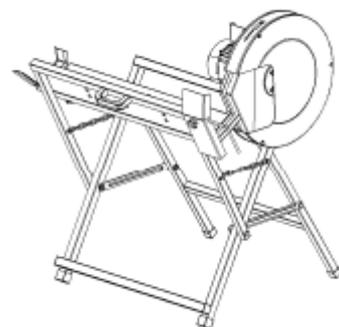


Danger généré par la projection de morceaux de bois !

1. Placez toujours les bûches incurvées sur le berceau d'avancée avec la face incurvée face à la lame de scie.
2. Ne bloquez pas la bûche à couper.
3. Ne tentez pas d'arrêter la lame de scie en poussant la pièce de bois contre la lame.
4. Utilisez toujours des lames de scie bien affûtées.
5. En cas de doute, inspectez les bûches pour repérer tout corps étranger (ex. pointes ou vis).
6. Ne coupez jamais plusieurs bûches à la fois et pas de paquets contenant plusieurs pièces individuelles. Il existe un risque de dommage corporel si les pièces individuelles se bloquent par un mouvement incontrôlé de la lame de scie.

6.1 Coupe

1. Lancez la machine et laissez le moteur atteindre sa pleine vitesse.
2. Placez une bûche sur le berceau d'avancée.
3. Pour faire la coupe, poussez le berceau d'avancée des deux mains au niveau de la poignée vers la lame de scie :
 - Exercez juste la pression suffisante pour que le moteur ne s'arrête pas.
 - Poussez le berceau d'avancée vers l'avant jusqu'à ce qu'il touche la butée.
4. Remettez le berceau d'avancée à sa position de départ.



i Note :

Si la bûche n'est pas complètement fendue, retournez-la et répétez l'opération de coupe depuis l'autre côté (coupe inversée).

5. Retirez la pièce coupée du berceau d'avancée, passez à la coupe suivante...
6. En l'absence d'autre coupe à exécuter, éteignez la machine.

7. Entretien et maintenance

! Danger !

Avant tout entretien :

- **Eteignez la machine ;**
- **Attendez que la lame de scie s'arrête complètement ;**
- **Débranchez le câble électrique ;**

1. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent de nouveau après chaque entretien.
2. Remplacez les pièces endommagées, en particulier les dispositifs de sécurité, uniquement par des pièces d'origine car les pièces non testées ni approuvées par le fabricant du matériel peuvent entraîner des dommages imprévisibles.
3. Les travaux de réparation et de maintenance autres que ceux décrits dans ce paragraphe ne doivent être effectués que par des spécialistes qualifiés.

7.1 Changement de la lame de scie

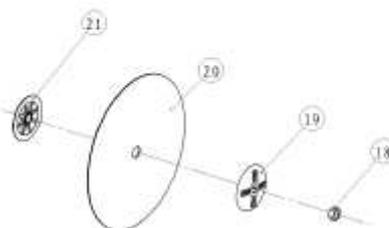
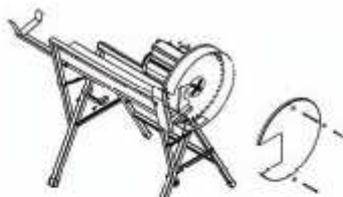
! Danger !

Directement après la coupe, la lame de scie peut être très chaude, il y a donc risque de brûlure ! Laissez la lame de scie refroidir. Ne nettoyez pas la lame de scie avec des liquides inflammables.

Risque de lésion, même lorsque la lame est à l'arrêt. Portez des gants pour changer la lame.

Lors du montage, observez le sens de rotation de la lame de scie !

1. Desserrez 3 boulons (16) fixant le protège-lame externe et retirez-le.
2. Tenez le flasque extérieur (19) avec la clé et desserrez l'écrou (18) à la clé.
3. Retirez l'écrou (18) et le flasque extérieur (19) de l'arbre de la scie.
4. Retirez la lame de scie (20) de l'arbre de la scie.
5. Nettoyez les surfaces de serrage :
 - de l'arbre de la scie,
 - du flasque intérieur,
 - de la lame de scie,
 - du flasque de la lame externe,
 - de l'écrou.



 **Danger!**

N'utilisez pas de produits de nettoyage (par ex. pour retirer les résidus de résine) pouvant attaquer les éléments en alliage léger, ceci pourrait affecter la stabilité de la machine.

Ne nettoyez pas la lame de scie avec des liquides combustibles.

6. Installez la nouvelle lame de scie (20), en observant le sens de rotation.

 **Danger !**

N'utilisez que des lames de scie conformes aux spécifications techniques et à la norme EN 847-1. Les pièces de lames de scie non adaptées ou endommagées peuvent être projetées comme des explosifs.

N'utilisez pas :

- de lames de scie en acier rapide (HS ou HSS);
- de lames de scie visiblement endommagées ;
- des lames de meule de tronçonnage.

7.2 Stockage de la scie

 **Danger !**

Stockez la scie de façon à ce que

- elle ne puisse pas être utilisée par des personnes non autorisées et
- personne ne puisse être blessé.

 **Attention !**

Ne stockez pas la scie sans protection à l'extérieur ou dans un environnement humide.

 **Note :**

Installez toujours le support de transport avant de transporter la scie.

Pour empêcher la scie de rouiller, pulvérisez un produit de nettoyage et de maintenance (accessoire en option) avant de la ranger pour une période prolongée.

7.3 Maintenance

Toutes les 50 heures de fonctionnement.

Vérifiez tous les raccords vissés, serrez si nécessaire (le berceau et la butée du berceau doivent rester mobiles).

Vérifiez la bonne assise de la lame de scie, son usure et son affûtage.
Retirez tous les dépôts pouvant s'être accumulés à l'intérieur de la protection de la lame de scie.

8. Spécifications techniques

Données électriques

Tension V~ 230V~
Fréquence Hz 50 Hz
Classe de protection IP54

Attention!

Du fait de mauvaises conditions du réseau électrique, des chutes de tension peuvent apparaître au démarrage du matériel. Ceci peut avoir une influence sur d'autres pièces (ex. Clignotement d'un voyant). Si l'impédance est $Z_{max} < 0,426 \text{ OHM}$, ces perturbations n'auront pas lieu.

Moteur	Puissance consommée P1	kW	2,2 kW S2 20min
	Puissance de sortie P2	kW	1,6 kW S2 20min
	Vitesse à vide	Min-1	2950

Lame de scie

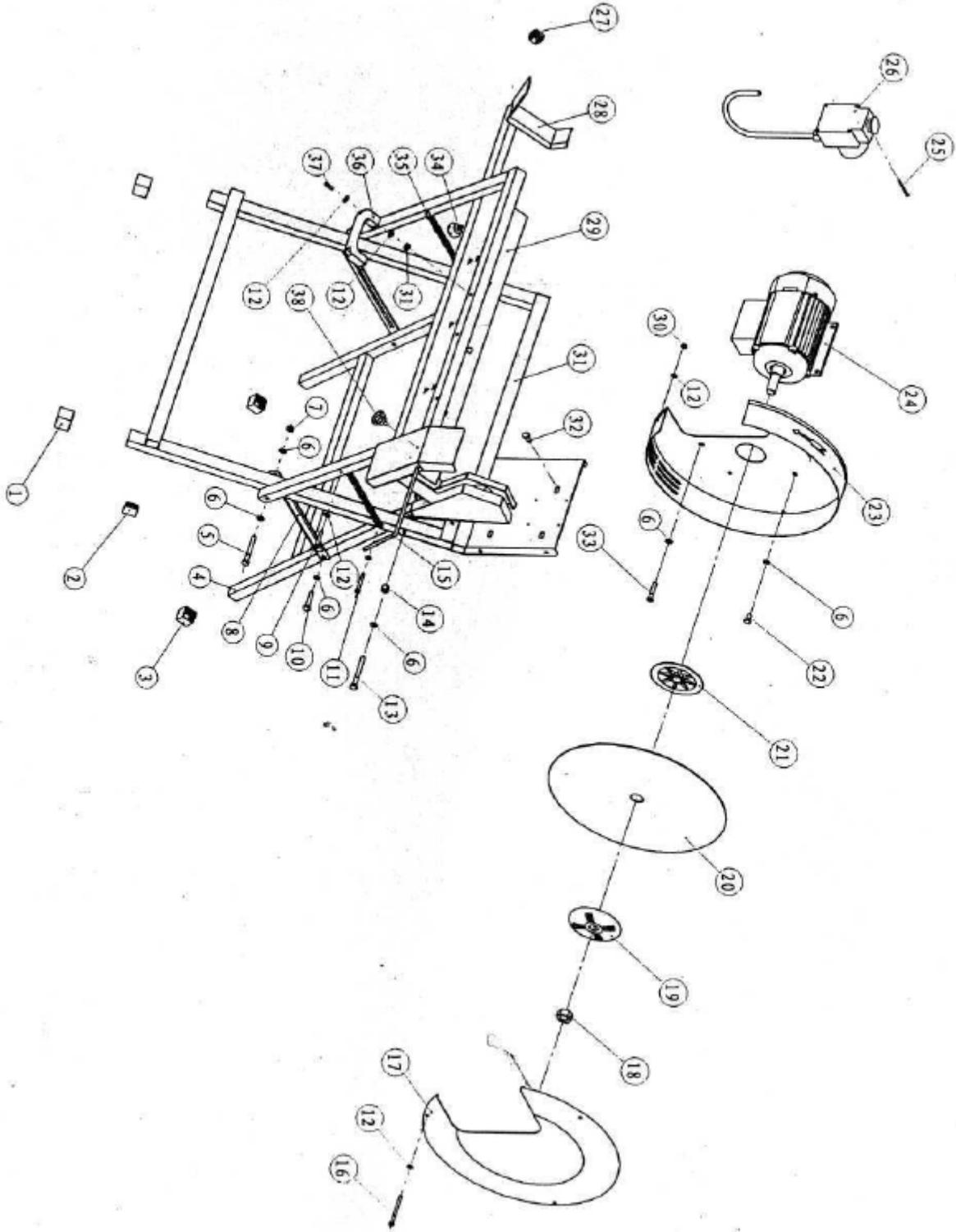
Diamètre maximal (externe)	mm	405	
Alésage de l'arbre	mm	30	
Épaisseur	mm	2,4	
Dimensions maximales des bûches à couper			
Diamètre maximal (coupe inversée)	mm	130	
Diamètre minimal	mm	25	
Poids de la machine	kg	36	
Lpa (niveau de pression acoustique)	dB(A)	80	
Lwa (niveau de puissance acoustique)	dB(A)	93	

Incertitude associée K =4 dB

Note :

- 1) Le bruit est mesuré conformément à la norme EN ISO 3746 /1995.
- 2) Les chiffres indiqués sont les niveaux d'émission, il ne s'agit pas nécessairement de niveaux de fonctionnement sûrs. Bien qu'il y ait une correction entre les niveaux d'émission et d'exposition, elle ne peut pas être utilisée de façon fiable pour déterminer si d'autres précautions sont ou non requises. Les facteurs influençant le niveau réel d'exposition de la main d'œuvre incluent les caractéristiques de l'atelier, les autres sources sonores etc. par ex. le nombre de machines et autre processus adjacent. Le niveau admissible peut varier d'un pays à l'autre. L'expérience permettra de faire une meilleure évaluation du danger et du risque.

9. Vue éclatée



10. Nomenclature

N°	Description	Quantité	N°	Description	Quantité
1	Insert pied (B)	2	25	Vis	1
2	Insert plastique (B)	3	26	Interrupteur	1
3	Insert pied (A)	4	27	Insert plastique (A)	3
4	Pied de support (A)	1	28	Support coulissant	1
5	Boulon	2	29	Berceau d'avancée	1
6	Rondelle plate	26	30	Vis	2
7	Écrou de blocage	13	31	Pied support (B)	1
8	Plaque de raccordement	2	32	Boulon	2
9	Boulon	2	33	Écrou de blocage	13
10	Boulon	2	34	Bouton de blocage	1
11	Boulon	2	35	Chaîne acier	2
12	Rondelle plate	18	36	Poignée plastique	1
13	Boulon	2	37	Vis	2
14	Tube acier	2	38	Bouton de blocage	1
15	Guide coulissant	1			
16	Boulon	3			
17	Protège-lame externe	1			
18	Ecrou	1			
19	Flasque externe	1			
20	Lame de scie	1			
21	Flasque interne	1			
22	Boulon	4			
23	Protège-lame	1			
24	Moteur	1			

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

 DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNÉ CI - DESSOUS :

MODELE / REFERENCE : OT1137 / 99 006 400

MARQUE : 

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL



 : 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).

Les produits de marque **HOLTZLING** sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.

Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.

Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.

Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.

Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.

Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.

Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agréés.

Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.

Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi**.

Référence produits : -----
(celle de votre revendeur)

Modèle **HOLTZLING :** -----

Nom du produit : -----

Date d'achat : -----

N° de facture ou N° de Bordereau de livraison :-----

Motif de réclamation : -----

Type / descriptif de la pièce défectueuse : -----

pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

Vos coordonnées : N° de client : ----- Nom : -----
Tel : -----

Date de votre demande : -----